

# !إِنَّهُ خَطَأُ الْقِط

**Original Publisher:** StoryWeaver
**Author:** Anushka Ravishankar
**Illustrator:** Priya Kuriyan
**Translator:** KHWLA TK

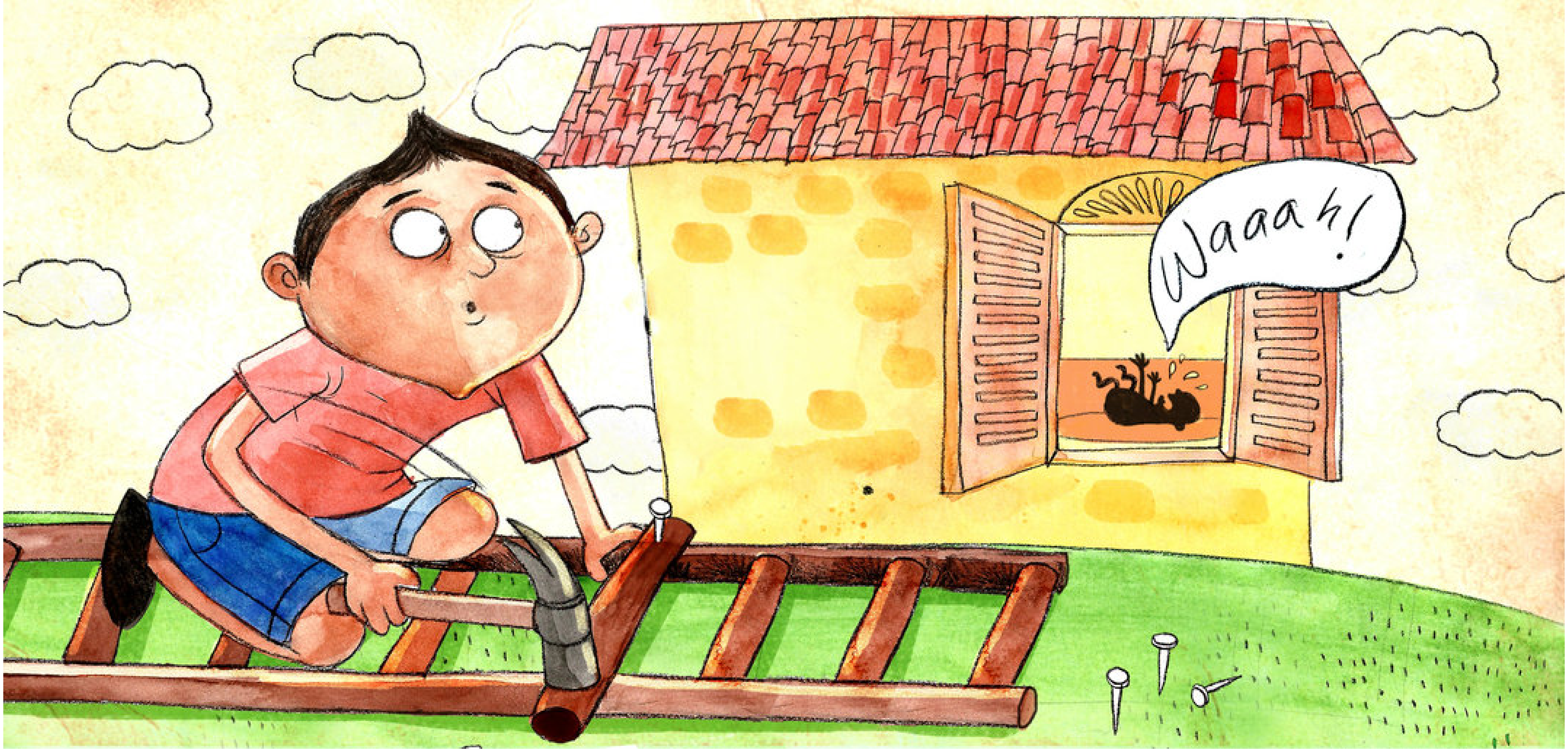
Level 2




لِمَ لَم تُؤَدي واجِبَكَ الْمَنْزِلِيَّ؟
يا آنِسَة، إنَّهُ خَطَأُ الْقِط.



فلو لَمْ يعلق الْقِطُ عَلَى الشَّجَرَةِ، لَمَا تَحَتَّمَ عَليَّ إخْرَاجُ السُّلَمِ لِتَسَلُقِه.



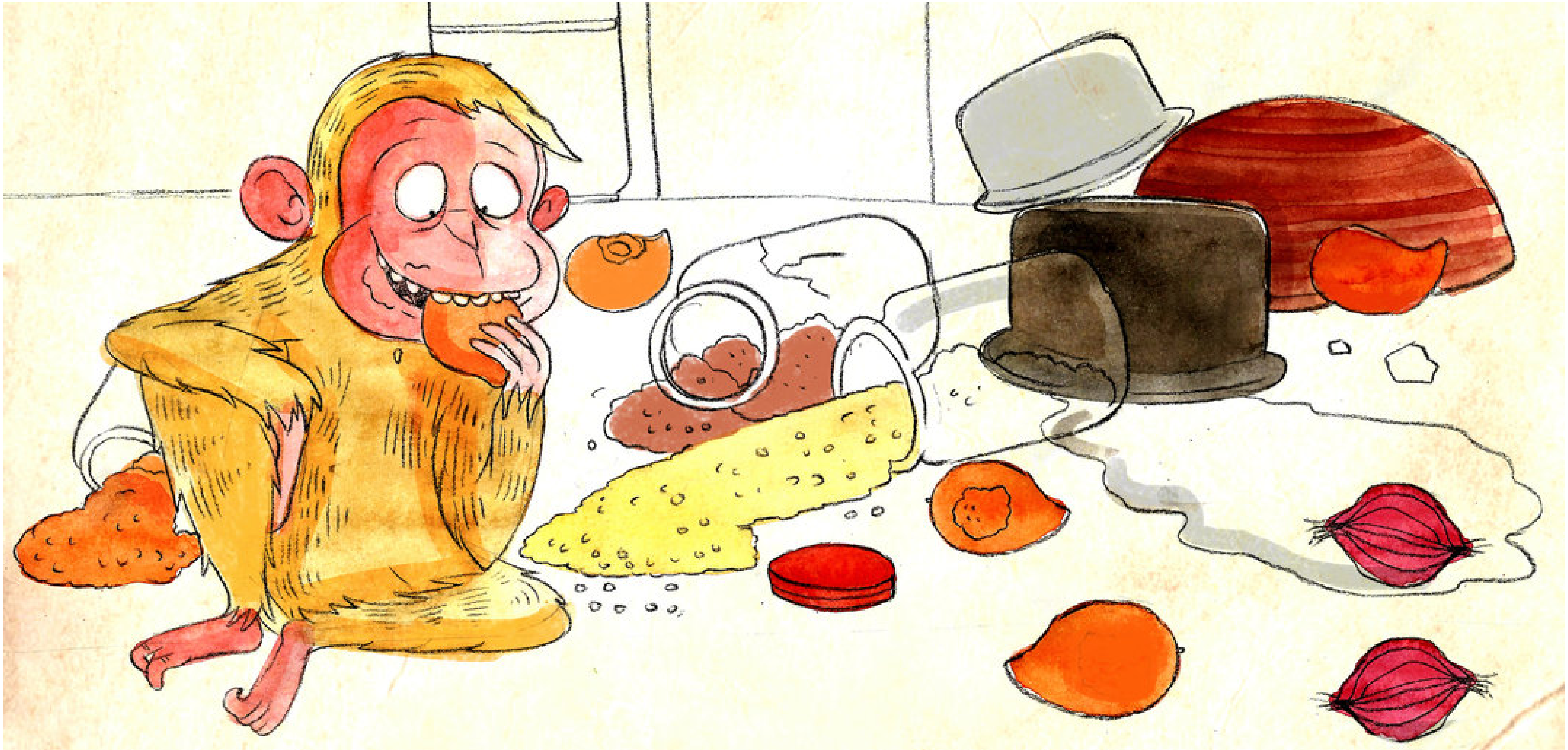

ولو لَمْ يَحَتَّمَ  عَليَّ إخْرَاجُ السُّلَمِ لِتَسَلُقِه، لَمَا  وَجَبَ عَليَّ إصلَاحُه.

ولو لَمْ أقُم بإصلَاحِهِ، لَمَا أيقظتُ الطِفلَ.



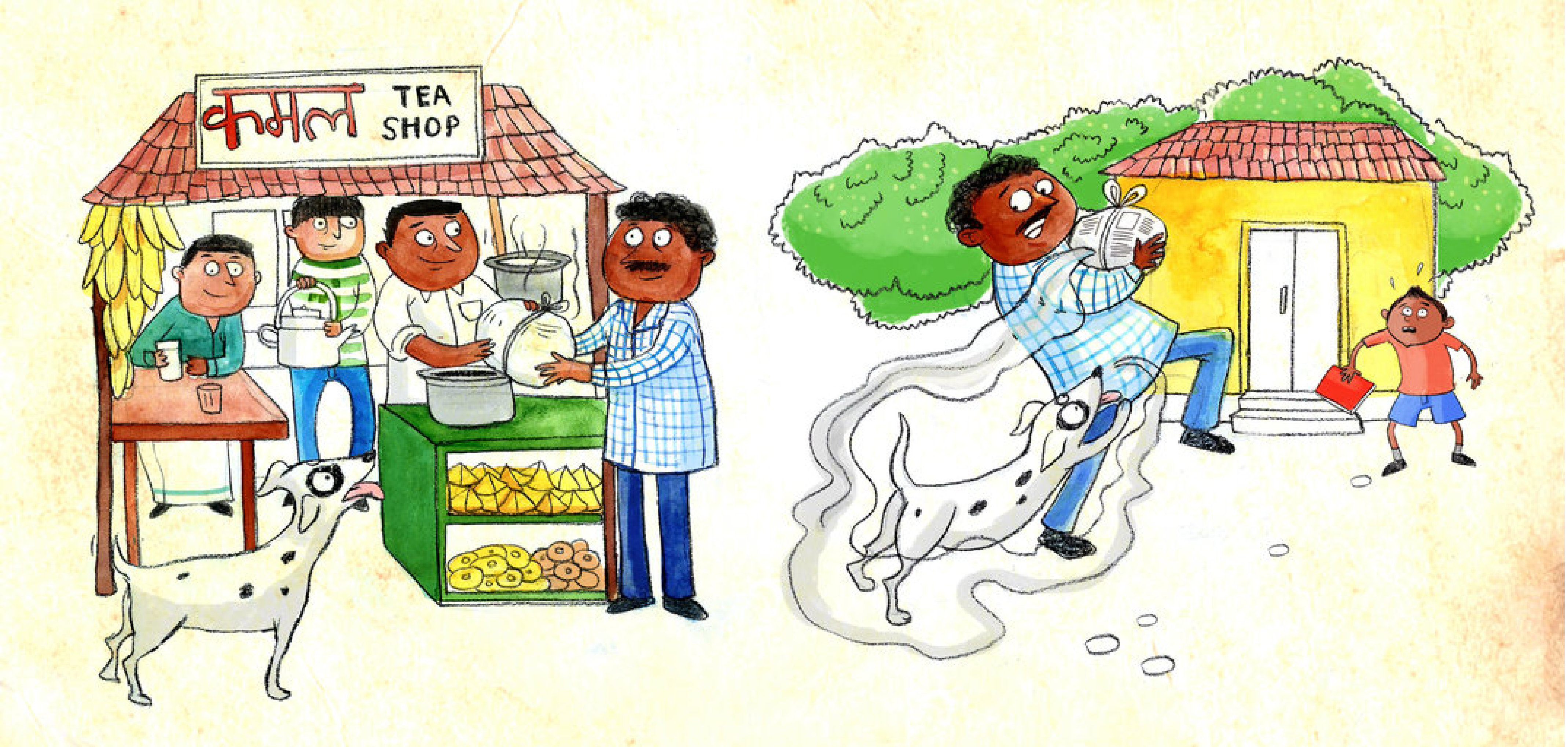

ولو أنَّي لَمْ أوقِظْ الطِفلَ لمَا هَرَعتْ أُمّي مِنَ الْمَطْبَخِ.

ولو أنَّ أُمّي لَمْ تَهْرَعُ مِنَ الْمَطْبَخِ، لمَا تَمكنَ الْقِردُ مِنَ الدَّخُولِ.

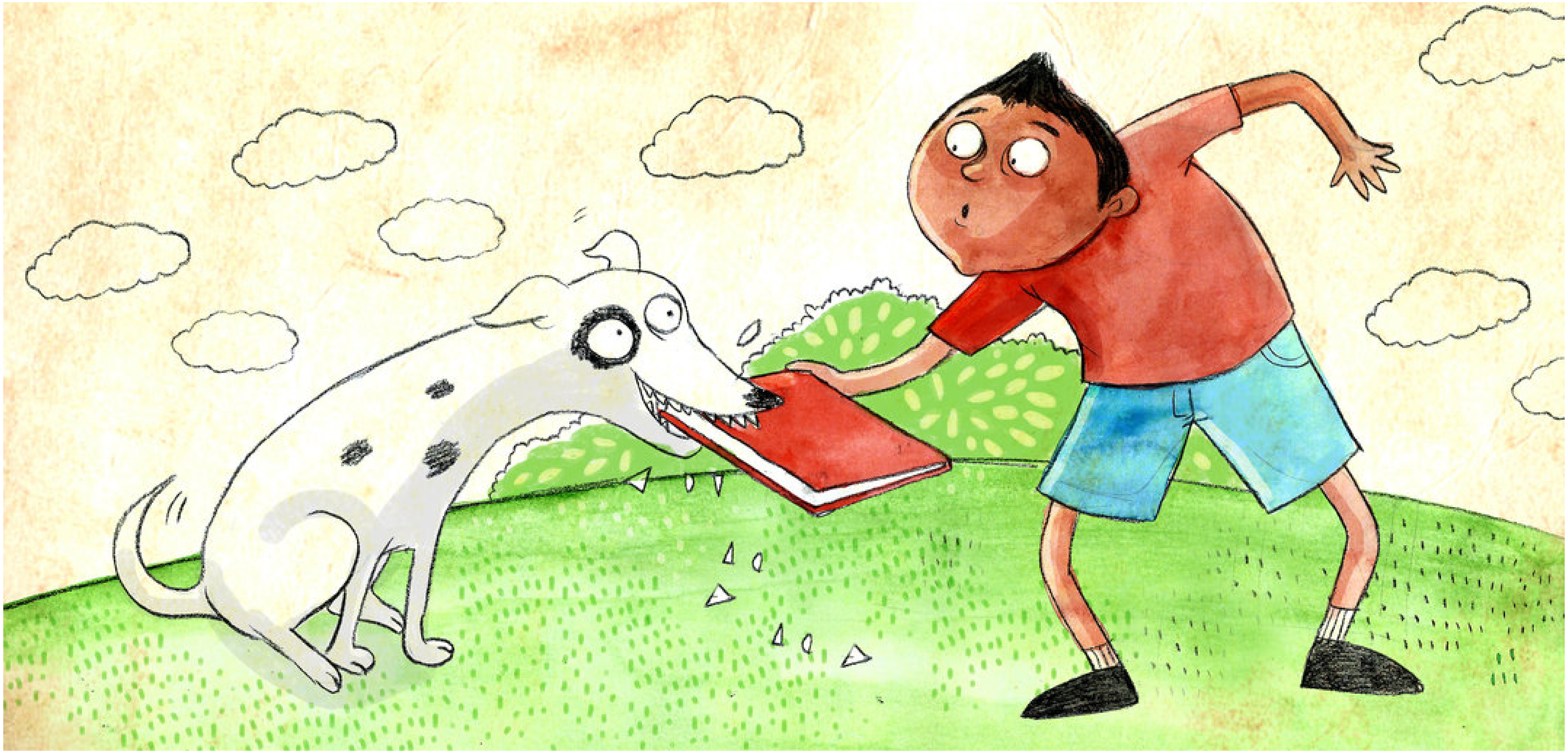


ولو أنَّ الْقِردَ لَمْ يَدخُل، لَمَا استَطَاعَ أنَّ يَأكُلَ الْأكلَ كُلَه.

و لو  لَمْ يَأكُله الْقِردُ،  لَمَا  ابْتَاعَ أبِي الْخُبزَ ودَجَاجَ الكاري مِن مَتْجَرِ الشَّاي.




و لو أنَّ أبِي لَمْ يَذْهَب ويَبْتَاعَ الطَّعَامَ، لَمَا تَبِعَهُ الْكَلْبُ إلى الْمَنزِلِ.



ولو لَمْ  يَتبَعُه هَذَا  الْكَلبُ إلى مَنزِلِنَا، لَمَا أكَلَ واجِبِي الْمَنْزِلِي.



لِذَا أَنْتَ تَقُولُ بِأَنَّ الْكَلبَ أَكَلَ واجِبَكَ الْمَنْزِلِيَّ؟



نَعَم يَا آنِسَة، إنَّهُ خَطَأُ الْقِط!

## Story Attribution:

This story: إِنَّهُ خَطَأُ القِط! is translated by KHWLA TK . The © for this translation lies with KHWLA TK, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'It's All the Cat's Fault!', by Anushka Ravishankar . © StoryWeaver , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## Images Attributions:

Cover page: Cat stuck on a tree, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Teacher and boy in the class, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Cat on a tree, boy moving a ladder, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy repairing a ladder, baby crying in the house, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Monkey in the kitchen, woman running towards crying baby, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Monkey eating food from a kitchen, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Scene at a tea shop, dog chasing a man, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Dog chewing on a boy's red book, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Teacher scolding a student, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Cat stuck on a tree, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

# إِنَّهُ خَطَأُ الْقِط!

(Arabic)

لم يستطِع الفتى في هذه القصة إكمالَ واجِبه المنزلي، بسبب سلوك القط المؤذي. أيبدو عُذراً تافِهاً؟ إذاً إقرأ مالذي حدثَ معه، وستعلم كيف لبعضِ البدايات أن تكونَ نهايتُها مختلِفةً

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.